

Frage:

Antwort:



1. Bra-tac lju-blje-ni, po-vi mi je-dan! Je-dan je Bog sam,
 (Brüderlein, liebes, sag mir (das) ein(e)! Einer ist Gott allein,



ki je sva-ki dan, ži-vi na sve vje-ke.
 der täglich ist, und lebt in alle Ewigkeit?)

Frage: Antwort:

2-Bra-tac lju-blje-ni, po-vi me-ni dva! Dvi su ta-ble Moj-ze-ša
(Brüderlein geliebtes, sage mir jetzt zwei! Zwei sind Tafeln des Moses)

Schluß wie oben.
je-dan je Bog sam...
ein ist Gott allein...)

Frage: Antwort:

3-Bra-tac lju-blje-ni, po-vi me-ni tri! Tri su pa-tri - ar - ki,
(Liebes Bruderlein, sage mir jetzt drei! Drei sind Patriarchen)

dvi su ta-ble Moj-ze-ša...
zwei sind Tafeln des Moses...)

- | | |
|---|--|
| <p>4. Frage: Bratac ljubljeni,
povi mi štire!
Antwort: Štiri evangelisti,
tri su patriarki,
5. Frage: . . . povi meni pet!
Antwort: Pet crikvenih zapovid,
štiri evangelisti,
6. Frage: . . . povi meni šest!
Antwort: Šest je vidric vodenih,
v Kani Galileji,
pet crikveni zapovid,
7. Frage: . . . povi mi sedam!
Antwort: Sedam sakramentov,
šest je vidric vodenih . . .
8. Frage: . . . povi mi osam!
Antwort: Osmara su blaženstva,
sedam sakramentov . . .
9. Frage: . . . povi mi devet!
Antwort: Devet korushev andjelov,
osmara su blaženstva . . .
10. Fr.: . . . povi mi deset!
Antwort: Deset božji zapovid,
devet korushev andjelov.
11. Fr.: . . . povi jedanaest!
Antwort: Jedanaest tisuć divic,
deset božji zapovid . . .
12. Fr.: . . . povi mi dvanaest!
Antwort: Dvanaest je apoštolor,
jedanaest tisuć divic,
deset božji zapovid,
devet korushev andjelov,
osmara su blaženstva,
sedam sakramentov,</p> | <p>Liebes Bruderlein,
sage mir vier!
Vier sind Evangelisten,
drei sind Patriarchen,
. . . sage mir nun fünf!
Fünf kirchliche Gebote²⁾,
vier sind Evangelisten,
. . . sage mir nun sechs!
Sechs Eimer voll Wasser
in Kanaan in Galiläa,
fünf kirchliche Gebote,
. . . sage mir sieben!
Sieben Sakramente,
sechs Eimer voll Wasser . . .
. . . sage mir nun acht!
Acht sind Seligkeiten,
sieben Sakramente . . .
. . . sage mir nun neun!
Neun Chöre Engel,
acht Seligkeiten . . .
. . . sage mir nun zehn!
Zehn Gebote Gottes,
neun Chöre Engel . . .
. . . sage mir nun elf!
Elftausend Jungfrauen,
zehn Gebote Gottes . . .
. . . sage mir nun zwölf!
Zwölf sind Apostel,
elftausend Jungfrauen,
zehn Gebote Gottes,
neun Chöre Engel,
acht sind Seligkeiten,
sieben Sakramente,</p> |
|---|--|

²⁾ Die fünf Gebote der Kirche treten hier an die Stelle der fünf Wunden Christi.

šest je vidric vodenih . . .
v Kani Galileji,
pet crkvenih zapovid,
štiri evangelisti,
tri su patriarki,
dvi su table Mojzeša,
jedan je Bog sam,
ki je svaki dan,
živi na sve vjeke.

sechs Eimer voll mit Wasser
zu Kanaan in Galiläa,
fünf kirchliche Gebote,
vier Evangelisten.
Drei Patriarchen,
zwei Tafeln des Moses,
alleine ist der Gott,
der täglich unter uns ist,
er lebt in alle Ewigkeit.